

RUNDSCHREIBEN NR. 5

An die Verteilerliste

Prot. Nr. 290027

Bozen, 7.5.2010

Bearbeitet von:  
Dr. Ernst Stifter / am  
Tel. 0471 63 51 00  
vet@provinz.bz.it**Tollwut in der Provinz Bozen**

Am 6. Mai 2010 abends wurde dieser Landestierärztliche Dienst vom Nationalen Referenzzentrum für Tollwut über die Positivität von drei Füchsen auf Tollwut informiert (2 in der Gemeinde Abtei, 1 in der Gemeinde Toblach).

Heute haben wir nähere Informationen über die drei positiven Füchse bekommen. Es handelt sich um einen Fuchs, der am 19.4.2010 im Gebiet der Gemeinde Toblach (Gemärk) tot aufgefunden wurde, einen weiteren, am 1.5.2010 im Gebiet der Gemeinde Abtei tot aufgefundenen Fuchs und einen am 1.5.2010 im Gebiet der Gemeinde Abtei (Ruac) erlegten Fuchs.

Im Falle des Auftretens der Tollwut in einer Gemeinde kommen u. A. das Veterinärpolizeireglement (Legl.D. Nr. 123/1954) sowie das Dekret des Landesveterinärdirektors vom 14.9.2009 Nr. 31.12/712466 (übermittelt mit unserem Rundschreiben Nr. 17/2009) zur Anwendung. Artikel 5 des Dekrets vom 14.9.2009 sieht Folgendes vor: "... Im Falle des Auftretens der Tollwut ist es auf dem Gebiet der betroffenen Gemeinde sowie in den Gebieten der angrenzenden Gemeinden verboten Hunde auf landwirtschaftlichen Flächen, in Waldgebieten und Weideflächen auch nur an der Leine zu führen. ..."

Zusätzlich müssen in den betroffenen Gemeinde Abtei und Toblach sowie in den angrenzenden Gemeinden (Corvara, St. Martin i.T., Wengen, Enneberg, Prags, Niederdorf, Gsies, Innichen und Sexten) Katzen streng unter Aufsicht gehalten werden und dürfen nicht streunen. Eine Tollwutimpfung der Katzen in diesen Gemeinden ist unbedingt anzuraten.

Weitere Schritte, wie die Ausdehnung der Nutztierimpfung auf weitere Gemeinden, werden derzeit mit dem Nationalen Referenzzentrum und dem Gesundheitsministerium abgeklärt.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Der Landesveterinärdirektor  
Der Stellvertreter- Dr. Ernst Stifter -  


**Verteilerliste**

An den Direktor des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
Bozen

An den geschäftsführenden Verantwortlichen des Bereiches Tiergesundheit des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
Bozen

An die Koordinatoren der Gesundheitsbezirke des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
In ihren Sitzen

An die bediensteten Tierärzte des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
In ihren Sitzen

An die konventionierten und Freiberufstierärzte  
In ihren Sitzen

An das Amt 32.4 für Jagd und Fischerei  
Im Hause

**Zur Kenntnis:**

An den Landeshauptmann der Provinz Bozen  
Im Hause

An den Landesrat für Tourismus, Landwirtschaft, Grundbuch und Kataster  
Im Hause

An den Landesrat für Familie, Gesundheit, Sozialwesen  
Im Hause

An das Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Sozialwesen – Generaldirektion für Tiergesundheit und Tierarzneimittel – II. Amt  
Rom

An den Südtiroler Gemeindenverband  
Bozen

An alle Bürgermeister der Gemeinden Südtirols  
In ihren Sitzen

An die Staatsanwaltschaft Bozen  
Bozen

An das Regierungskommissariat der Provinz Bozen  
Bozen

An das 4. Alpine Heereskorp  
Bozen

An die Quästur von Bozen  
Bozen



An die Landeskompanie der Carabinieri  
Bozen

An alle Carabinieristationen der Provinz Bozen  
In ihren Sitzen

An das Carabinierikommando NAS  
Trient

An die Verkehrspolizeiabteilung Bozen  
Bozen

An das Finanzpolizeikommando  
Bozen

An das Veterinäramt für EU-Angelegenheiten von Trentino-Südtirol  
Sterzing

An die tierärztlichen Dienste der Regionen und der Autonomen Provinz Trient  
In ihren Sitzen

An die Abteilung 31 Landwirtschaft  
Im Hause

An das Amt 31.1 für Viehzucht  
Im Hause

An das Amt 23.6 für Hygiene und öffentliche Gesundheit  
Im Hause

An die Abteilung 26 Brand und Zivilschutz  
Im Hause

An das Amt 26.3 für Zivilschutz  
Im Hause

An die Abteilung 32 Forstwirtschaft  
Im Hause

An den Südtiroler Jagdverband  
Bozen

An die Dienste für Hygiene und öffentliche Gesundheit des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
In ihren Sitzen

An das Nationale Referenzzentrum für Tollwut  
Legnaro

An das Institut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien – komplexe Struktur 2  
Legnaro

An das Institut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien – komplexe Struktur des Einzugsgebiets  
Bozen  
Bozen

An die Tierschutzverbände  
In ihren Sitzen



An den Handels- und Dienstleistungsverband Südtirol (HDS)  
Bozen

An den Hoteliers- und Gastwirteverband (HGV)  
Bozen

An die Südtiroler Tierzuchtverbände  
Bozen

An die Tierärztekammer der Provinz Bozen  
Bozen

CIRCOLARE N. 5

Alla lista di distribuzione

Prot. n. 290027  
Bolzano, 7.5.2010Redatto da:  
Dr. Ernst Stifter / am  
Tel. 0471 63 51 00  
vet@provincia.bz.it**Rabbia in Provincia di Bolzano**

La sera del 6 maggio 2010 il Centro di Referenza Nazionale per la Rabbia ha segnalato allo scrivente Servizio veterinario provinciale tre casi di volpi risultate positive alla rabbia (2 nel Comune di Badia, 1 nel Comune di Dobbiaco).

In data odierna abbiamo ricevuto ulteriori informazioni in merito a questi tre casi: due di queste volpi sono state trovate morte rispettivamente nel territorio del Comune di Dobbiaco (Cimabanche) in data 19.4.2010 e nel territorio del Comune di Badia in data 1.5.2010. La terza è risultata essere una volpe abbattuta in data 1.5.2010 presso Ruac (Comune di Badia).

Nel caso si dovessero verificare casi di rabbia nel territorio di un Comune, trovano applicazione tra l'altro sia il Regolamento di Polizia Veterinaria che il Decreto del Direttore del Servizio veterinario provinciale N. 31.12/712466 del 14.9.2009 (trasmeso con nostra circolare n. 17/2009), che all'art. 5 prevede quanto segue: "...In caso di insorgenza di rabbia è vietato nel territorio del comune colpito nonché nei territori dei comuni contermini anche solo condurre al guinzaglio i cani in zone agrosilvopastorali. ...".

Anche i gatti che si trovano nei Comuni coinvolti di Badia e Dobbiaco e in quelli confinanti (Corvara, S. Martino i.B., La Valle, Marebbe, Braies, Villabassa, Valle di Casies, S. Candido e Sesto) devono essere mantenuti sotto stretto controllo e per quanto possibile ne deve essere limitato il randagismo. La vaccinazione dei gatti in questi Comuni è assolutamente raccomandabile.

Ulteriori argomenti in merito, quali l'estensione delle vaccinazioni agli animali in altri Comuni, sono attualmente oggetto di chiarimento presso il Centro di Referenza Nazionale per la Rabbia ed il Ministero della Salute.

Si rimane a disposizione per ogni ulteriore chiarimento.

Il Direttore del Servizio veterinario provinciale  
Il Sostituto- Dr. Ernst Stifter -  


**Lista di distribuzione**

Al Direttore del Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Bolzano

Al Responsabile facente funzione dell'area Sanità animale del Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Bolzano

Ai veterinari coordinatori degli Compensori sanitari del Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Loro sedi

Ai veterinari dipendenti dal Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Loro sedi

Ai veterinari convenzionati e liberi-professionisti  
Loro sedi

All'Ufficio 32.4 Caccia e pesca  
Sede

Per conoscenza:

Al Presidente della Provincia di Bolzano  
Sede

All'Assessore provinciale al Turismo, Agricoltura, Libro fondiario e Catasto  
Sede

All'Assessore alla Famiglia, Sanità e Politiche sociali  
Sede

Al Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche sociali – Direzione generale della sanità animale e del farmaco veterinario – Ufficio II  
Roma

Al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano  
Bolzano

A tutti i Sindaci dei Comuni dell'Alto Adige  
Loro sedi

Alla Procura della Repubblica di Bolzano  
Bolzano

Al Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano  
Bolzano

Al Comando 4°Corpo d'Armata Alpino  
Bolzano

Alla Questura di Bolzano  
Bolzano





Al Comando provinciale Carabinieri  
Bolzano

A tutte le stazioni dei Carabinieri in Provincia di Bolzano  
Loro sedi

Al Comando Carabinieri NAS  
Trento

Alla Sezione Polizia Stradale di Bolzano  
Bolzano

Al Comando Guardia di Finanza  
Bolzano

All'Ufficio veterinario per gli Adempimenti CE del Trentino-Alto Adige  
Vipiteno

Ai Servizi veterinari delle Regioni e della Provincia autonoma di Trento  
Loro sedi

Alla Ripartizione 31 Agricoltura  
Sede

All'Ufficio 31.1 Zootechnia  
Sede

All'Ufficio 23.6 Igiene e Salute pubblica  
Sede

Alla Ripartizione 26 Protezione antincendi e civile  
Sede

All'Ufficio 26.3 Protezione civile  
Sede

Alla Ripartizione 32 Foreste  
Sede

Alla Associazione Caccia Alto Adige  
Bolzano

Ai Servizi d'Igiene e Sanità pubblica dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige  
Loro sedi

Al Centro di Referenza Nazionale per la Rabbia  
Padova

All'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie – Struttura complessa 2  
Legnaro

All'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie – Struttura complessa territoriale di Bolzano  
Bolzano

Alle Associazioni per la Protezione degli animali  
Loro sedi

All'Unione commercio turismo servizi Alto Adige  
Bolzano



All'Associazione degli Albergatori dell'Alto Adige  
Bolzano

Alle Associazioni zootecniche altoatesine  
Bolzano

All'Ordine dei medici veterinari della provincia di Bolzano  
Bolzano